

**ERICSON
LABORATOIRE**
— PARIS —

COSMECEUTICS EXPERT SINCE 1962

HYDRA CLINIC

— SCIENTIFIC H₂O BOOSTER —

AQUA VITAL MPC30

Crème peau déshydratée
Régulation hydrique
Synthèse AQP-3
Spéciale peaux sèches

Dry skin cream
Hydric regulation
AQP-3 synthesis
Specially for dry skin

E798

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 CRÈME PEAU DÉSHYDRATÉE

Concentré d'innovation issu de la recherche techno-scientifique, HYDRA-CLINIC est la dernière ligne de soins Hydro-Nutritive de nos Laboratoires. Elle agit sur les mécanismes naturels d'hydratation de la peau et accroît les flux hydriques pour lui assurer un niveau d'hydratation optimal.

Enrichi en **HYDRO-LIPIDES INTELLIGENTS**, la **CRÈME AQUA VITAL MPC30** de la ligne HYDRA-CLINIC est capable d'ajuster le niveau d'hydratation de la peau en fonction du taux d'humidité extérieur ! Les Hydro-lipides captent les molécules d'eau disponibles dans l'environnement (humidité ambiante, douche), les stockent puis les partagent avec la peau dès que celle-ci s'assèche. Dotés d'une double performance, ils reproduisent de manière **BIOMIMÉTIQUE** le rôle des **PHOSPHOLIPIDES CUTANÉS** et recréent ainsi la structure hydrolipidique naturelle de la peau. Parfaitement biocompatibles, ils s'imprègnent profondément dans la peau et améliorent l'effet barrière qui lui permet de se protéger des agressions extérieures (nettoyage, transpiration, frottements, etc.). **Des tests ont démontré que ce film protecteur persiste à la surface de la peau après 10 rinçages successifs !**

Pour aider l'épiderme à puiser dans ses réserves l'eau qui lui est nécessaire, la technologie **AQUAPORINES (AQP-3)** a été intégrée aux formules de cette ligne. Les AQP-3 sont des petits canaux dont le rôle est d'assurer la circulation de l'eau entre les cellules. En développant la synthèse des AQP-3, HYDRA CLINIC permet d'améliorer la diffusion de l'eau dans la peau.

Soin de beauté fondamental, la **CRÈME AQUA VITAL MPC30** plonge la peau dans un bain d'hydratation pour reconstituer son capital en eau. Sa texture à la fois fraîche et fondante abreuve la peau en continu et la désaltère en profondeur, les tissus se regonflent de l'intérieur. La peau est visiblement transformée, elle retrouve sa douceur, sa souplesse et sa fraîcheur.

Conseils d'utilisation : Appliquer matin et/ou soir sur le visage et le cou parfaitement démaquillés, après utilisation du SÉRUM AQUAFIX MPC30 ou NUTRI-FORCE C34.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 DRY SKIN CREAM

HYDRA CLINIC, at the cutting edge of innovation from technological scientific research, is the latest line of Hydro-Nutritive care products from our laboratories. It works on the skin's natural moisturizing mechanisms and increases the flow of water to ensure optimal moisturization levels. Enriched with **INTELLIGENT HYDRO-LIPIDS**, **AQUA VITAL CREAM MPC30** in the HYDRA CLINIC line can adjust the amount of moisture it provides skin depending on the humidity levels in the atmosphere! Hydro-lipids capture water molecules from the surroundings (environmental moisture, shower), store them and then distribute them to the skin when it becomes dehydrated. They have a dual performance; they both **BIOMIMETICALLY** imitate the role of **PHOSPHOLIPIDS** in the skin and recreate the skin's natural hydrolipid structure. They are highly biocompatible and are absorbed deep into the skin to improve the barrier that protects delicate cells from outside stress (cleansing, sweat, rubbing, etc.). **Tests show that this protective film remains present on the skin surface even after 10 rinses!**

To help skin draw the moisture it needs from its own reserves, **AQUAPORINS (AQP-3)** technology has been added to this line. AQP-3s are like tiny channels that help to increase water circulation among cells. By encouraging AQP-3 synthesis, HYDRA CLINIC helps improve water distribution in the skin.

AQUA VITAL CREAM MPC30 is a basic beauty care product that showers the skin with moisture to help it maintain proper hydration levels. The texture, at once refreshing and smooth, washes over the skin with continual moisture, hydrating it deeply so that the tissue is filled from the inside. Skin is visibly transformed, regaining softness, suppleness and comfort.

Directions for use: Apply morning and/or evening to perfectly cleansed face and neck, after using AQUAFIX MPC30 or NUTRI-FORCE C34 SERUM.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30

كريم للبشرة الفاقدة للترطيب

مركز من الابتكار ووفرة البحث الفني العلمي، مجموعة HYDRA-CLINIC هي آخر مجموعة من مستحضرات العناية المغذية والمرطبة من مختبراتنا. تؤثر على الآليات الطبيعية لترطيب البشرة وتزيد من تدفق الماء لضمان أفضل مستوى ترطيب.

مدعم بالدهون المرطبة الذكية، يستطيع كريم AQUA VITAL MPC30 من مجموعة HYDRA-CLINIC تعديل مستوى ترطيب البشرة بحسب معدل الرطوبة الخارجي! تلتقط الدهون المرطبة جزيئات الماء المتوفرة في البيئة (الرطوبة المحيطة، غرفة الاستحمام)، وتخزنها، ثم تطلقها في البشرة أول ما تجف هذه الأخيرة. أداؤها مزدوج، فهي تحاكي أحياناً دور الدهون الفوسفورية الجلدية وتعيد تشكيل البنية الدهنية المائية الطبيعية للبشرة. متوافقة تماماً مع الجسم من الناحية الأحيائية، تمتصها البشرة من العمق، فتعزز التأثير الحاجز للبشرة الذي يسمح لها بحماية نفسها من الاعتداءات الخارجية (التنظيف، التعرق، الاحتكاك، الخ). أظهرت الاختبارات أن هذا الغشاء الواقي يظل على سطح البشرة بعد غسلها 10 مرات متتالية!

لمساعدة الجلد على استخلاص المياه التي يحتاج إليها من احتياطياته، تم دمج التكنولوجيا أكوپورين (AQP-3) في تركيبات هذه المجموعة. عناصر AQP-3 هي قنوات صغيرة دورها تأمين دوران المياه بين الخلايا. بتطوير انتاج عناصر AQP-3، تتيح مجموعة HYDRA CLINIC تحسين نشر الماء في الجلد.

مستحضر تجميل أساسي، يغوص كريم CRÈME AQUA VITAL MPC30 في البشرة في حمام من الترطيب لإعادة تشكيل مخزونها من الماء. تركيبته منعشة ومائعة في الوقت نفسه، تسقي البشرة باستمرار وترويه من العمق، فتنتفخ الأنسجة من الداخل. تبدو البشرة وقد تحولت، تستعيد نعومتها ومرورتها وانتعاشها.

نصائح الاستعمال: ضعي المستحضر صباحاً و/أو مساءً على الوجه والعنق بعد تنظيفهما تماماً وبعد استعمال المصل SÉRUM AQUAFIX MPC30 أو NUTRI-FORCE C34.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30

ИНТЕНЗИВНО ХИДРАТИРАЩ КРЕМ AQUA VITAL MPC30

Изключително иновативна продуктова гама, плод на научно-технологичните ни изследвания, HYDRA-CLINIC е последната серия за хидро-подхранващи грижи за кожата на нашата Лаборатория. Продуктите от серията действат върху естествените механизми за овлажняване на кожата и увеличават притока на вода към клетките, за да осигурят на кожата оптимално ниво на хидратация.

Обогатен с **ИНТЕЛИГЕНТНИ ХИДРО-ЛИПИДИ**, **КРЕМЪТ AQUA VITAL MPC30** от серията HYDRA-CLINIC има способността да регулира нивото на хидратация на кожата в зависимост от външната влажност! Хидро-липидите улавят водните молекули в околната среда (влажност, душ), съхраняват ги и след това ги предават на кожата, когато тя се изсуши. С двойното си действие те по **БИОМИМЕТИЧЕН** начин изпълняват функцията на **КОЖНИТЕ ФОСФОЛИПИДИ**, пресъздавайки естествената хидро-липидна структура на кожата. Напълно биосъвместими, те проникват дълбоко в кожата и подобряват защитните и свойства, което позволява на кожата да се предпазва от външните влияния и дразнения (почистване, потене, търкане и други). **Тестове показаха, че защитният слой остава на повърхността на кожата дори след 10 последователни измивания!**

С цел подпомагане на епидермиса да си набави необходимата вода, ползвайки водните си резерви, технологията на **АКВАПОРИНИТЕ (AQP-3)** е интегрирана във формулите на продуктите от тази серия. AQP-3 са малки каналчета, чиято роля е да осигуряват циркулацията на водата между клетките. Развивайки синтеза на аквапорини (AQP-3), HYDRA CLINIC подобрява разпространението на водата в кожата.

Интензивно хидратиращият крем **AQUA VITAL MPC30** е основен продукт за красота, който хидратира кожата, възстановявайки водния и баланс. Едновременно свежата му и разтапяща се текстура осигурява продължителна хидратация на кожата в дълбочина и позволява на тъканите да възстановят плътността си отвътре. Кожата е видимо променена - тя възстановява своята мекота, еластичност и свежест.

Употреба: Нанасяйте сутрин и/или вечер върху старателно почистени от грим лице и шия след използване на Ултра-хидратиращ серум AQUAFIX MPC30 или Подхранващ и възстановяващ серум NUTRI-FORCE C34.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30

缺水肌膚保濕霜

作為我們實驗室最新推出的保濕滋養系列，HYDRA-CLINIC保養產品系列濃縮了多項科技創新成果。該系列的產品可以改善肌膚的天然保濕機理，並補充肌膚水分，從而讓肌膚保持最佳的水潤程度。

HYDRA-CLINIC系列的水活力MPC30保濕霜富含智慧型水脂，它可以根據外界濕度，調節肌膚的水潤程度！水脂捕捉環境中的水分子（空氣中的水、沐浴時的水），並將它們儲存起來，然後在肌膚變乾時，讓肌膚享用它們。具有雙重功效的智慧型水脂可以以仿生的方式，模擬皮膚磷脂的作用，重建肌膚的天然水脂架構。具有卓越生物相容性的水脂可以深入肌膚，增強肌膚壁壘的防禦作用，保證肌膚不受外界侵擾（清洗、出汗、摩擦等等）。試驗證明，起到保護作用的水脂膜在連續10次沖洗肌膚後，仍能存在於肌膚表面！

為了幫助肌膚汲取營養儲備所需的水分，我們在該系列的配方中特融入水通道蛋白（AQP-3）技術。AQP-3是一些微型通道，能夠幫助促進細胞之間的水循環。透過促進AQP-3的合成，HYDRA CLINIC改善水分在肌膚中的散播。

作為一款基礎的肌膚保養產品，水活力MPC30保濕霜讓肌膚沐浴在水分充足的環境中，幫助肌膚重建它的「水資本」。這款保濕霜的質感清爽易融，讓肌膚持久保持水潤，並從深層緩解肌膚飢渴。肌膚組織由內而外地充盈起來。肌膚狀態顯著得到改善，重新變得柔軟、細嫩、清新。

使用建議：早晨和/或晚上在徹底潔面並塗抹過滋潤鎖水MPC30或強力滋潤C34精華素後，將本產品塗抹在面部和頸部。

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 KRÉM PRO DEHYDROVANOU PLEŤ

Nejnovější řada hydratačních a výživových přípravků HYDRA-CLINIC obsahuje řadu inovací, které jsou výsledkem technicko-vědeckého výzkumu v našich laboratořích. Produkty této řady vycházejí z přirozených hydratačních mechanismů a procesů doplňování vody v pokožce, díky čemuž si pleť zachovává optimální úroveň hydratace.

Krém **CRÈME AQUA VITAL MPC30** z řady HYDRA-CLINIC obsahuje **INTELIGENTNÍ HYDROLIPIDY**, díky čemuž je schopen přizpůsobit úroveň hydratace pokožky podle aktuálního stupně vlhkosti v okolí. Hydrolipidy zachycují molekuly vody z okolního prostředí (vlhkost ve vzduchu, sprcha), ukládají je a následně distribuují do pokožky, pokud by hrozilo její vysychání. Díky dvojímu účinku napodobují **BIOMIMETICKÝM** způsobem působení **FOSFOLIPIDŮ V POKOŽCE**, a tím obnovují přirozenou strukturu hydrolipidů v pokožce. Jsou dokonale biokompatibilní, takže pronikají hluboko do pokožky, „impregnují“ ji, a tím posilují bariérový efekt pro ochranu před agresivními vlivy z okolí (mytí, pocení, mechanický otěr atd.). **Testy prokázaly, že účinky tohoto ochranného filmu na povrchu pokožky přetrvávají ještě po 10 umytích po sobě!**

Složení přípravků této řady zahrnuje technologii **AQUAPORINES (AQP-3)**, která napomáhá vrstvě epidermis čerpat energii z vlastních rezerv. AQP-3 jsou vlastně drobné kanálky, jejichž funkcí je zajistit oběh vody mezi buňkami. Podporou a rozvojem syntézy AQP-3 tak vlastně přípravky HYDRA CLINIC zlepšují distribuci vody v pokožce.

Základní kosmetický přípravek **CRÈME AQUA VITAL MPC30** poskytuje pokožce hydratační lázeň, a tím do ní doplňuje vodu. Jeho osvěžující a zároveň rozpustná konzistence poskytuje pleti trvalý přísun vody a zvlhčuje ji do hloubky, takže se tkáň zevnitř regenerují. Pokožka se viditelně promění a získá zpět svou jemnost, hebkost a svěžest.

Návod k použití: Krém naneste ráno nebo večer na dokonale odlíčenou pleť na tváři a krku, ideálně po použití přípravku **SÉRUM AQUAFIX MPC30** nebo **NUTRI-FORCE C34**.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 CREME FÜR FEUCHTIGKEITSARME HAUT

HYDRA-CLINIC, ein aus der techno-wissenschaftlichen Forschung hervorgegangenes innovatives Wirkstoffkonzentrat, bildet die neuste Pflegelinie der Hydro-Nutritiv-Pflegeprodukte aus unseren Labors. Es wirkt auf die natürlichen Mechanismen der Feuchtigkeitsversorgung der Haut ein und erhöht die Feuchtigkeitszufuhr, um der Haut einen optimalen Feuchtigkeitshaushalt zu sichern.

Die mit „INTELLIGENTEN“ HYDROLIPIDEN angereicherte **AQUA VITAL MPC30-CREME** der Linie HYDRA-CLINIC ist in der Lage, das Feuchtigkeitsniveau der Haut je nach Feuchtigkeitsgehalt der Umgebungsluft anzupassen! Hydrolipide fangen Wassermoleküle in der Umgebung (Raumfeuchtigkeit, Dusche) ein, speichern sie und geben sie je nach Feuchtigkeitsbedarf an die Haut ab. Dank ihrer doppelten Leistungskraft reproduzieren sie **BIOMIMETISCH** die Rolle der **PHOSPHOLIPIDE DER HAUT** und bilden so die natürliche Hydrolipidstruktur der Haut nach. Sie sind absolut biologisch verträglich und ziehen tief in die Haut ein. Sie verbessern die Barrierewirkung, so dass sich die Haut besser vor schädlichen Einwirkungen von außen schützen kann (Reinigung, Transpiration, Reibung, etc.). **Tests haben gezeigt, dass dieser Schutzfilm an der Hautoberfläche nach 10-maligem, aufeinanderfolgenden Abspülen weiter besteht!**

Um die Epidermis dabei zu unterstützen, die für ihre Speicherung notwendige Feuchtigkeit zu schöpfen, wurde die **AQUAPORIN (AQP-3)-Technologie** in die Formeln dieser Pflegelinie integriert. AQP-3 sind kleine Wasserkanäle, die für die Zirkulation der Feuchtigkeit zwischen den Zellen zuständig sind. Dank der Entwicklung einer Synthese aus AQP-3 kann HYDRA CLINIC die Feuchtigkeitsversorgung in der Haut verbessern.

Als fundamentale Schönheitspflege taucht die **AQUA VITAL MPC30-CREME** die Haut in ein Feuchtigkeitsbad, um ihr Feuchtigkeitskapital neu aufzufüllen. Die frische und zugleich schmelzende Konsistenz durchtränkt die Haut kontinuierlich und stillt ihren Durst bis in die Tiefe. Das Hautgewebe erhält neues Volumen von innen. Die Haut wird sichtbar verwandelt, sie wird wieder zart, geschmeidig und frisch.

Tipps für die Anwendung: Morgens und / oder abends auf das perfekt gereinigte Gesicht und den Hals nach Verwendung des AQUAFIX MPC30- oder NUTRI-FORCE C34-SERUMS auftragen.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30

ΚΡΕΜΑ ΓΙΑ ΑΦΥΔΑΤΩΜΕΝΕΣ ΕΠΙΔΕΡΜΙΔΕΣ

Καινοτόμο συμπύκνωμα αποτέλεσμα τεχνικής και επιστημονικής έρευνας, η HYDRA-CLINIC είναι η πιο πρόσφατη σειρά με προϊόντα περιποίησης για ενυδάτωση και θρέψη της επιδερμίδας των Εργαστηρίων μας. Επιδρά στους φυσικούς μηχανισμούς ενυδάτωσης της επιδερμίδας και αυξάνει την εκροή νερού για τη διασφάλιση της μέγιστης ενυδάτωσης.

Εμπλουτισμένη με **ΞΥΠΝΑ ΥΔΡΟΛΙΠΙΔΙΑ**, η κρέμα **ΑΚΟΥΑ ΒΙΤΑΛ MPC30** της σειράς **HYDRA-CLINIC** μπορεί να ρυθμίσει το επίπεδο ενυδάτωσης της επιδερμίδας ανάλογα με τα ποσοστά εξωτερικής υγρασίας! Τα Υδρολιπίδια παγιδεύουν τα μόρια νερού που υπάρχουν στο περιβάλλον (υγρασία περιβάλλοντος, ντους), τα αποθηκεύουν και στη συνέχεια τα διανέμουν στην επιδερμίδα μόλις αυτή αφυδατωθεί. Επειδή έχουν διπλή δράση, αναπαράγουν **ΒΙΟΜΙΜΗΤΙΚΑ** το ρόλο των **ΦΩΣΦΟΛΙΠΙΔΙΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΔΕΡΜΙΔΑΣ** και έτσι δημιουργούν εκ νέου τη φυσική υδρολιπιδική δομή της επιδερμίδας. Είναι 100% βιοσυμβατά, εισχωρούν σε βάθος στην επιδερμίδα και ενισχύουν την προστατευτική ασπίδα της που της επιτρέπει να προστατεύεται από τις εξωτερικές επιθέσεις (καθαρισμός, εφίδρωση, τριβές, κλπ.). Οι δοκιμές έδειξαν ότι αυτό το προστατευτικό στρώμα παραμένει στην επιφάνεια της επιδερμίδας μετά από 10 διαδοχικές πλύσεις!

Για να βοηθήσει την επιδερμίδα να αντλήσει το νερό που χρειάζεται στις αποθήκες της, η τεχνολογία **AQUAPORINES (AQP-3) (ΥΔΡΟΠΟΡΙΝΕΣ)** ενσωματώθηκε στη σύνθεση των προϊόντων αυτής της σειράς. Οι **AQP-3** είναι μικρά κανάλια των οποίων ο ρόλος είναι να διασφαλίζουν την κυκλοφορία του νερού μεταξύ των κυττάρων. Εξελίσσοντας τη σύνθεση των **AQP-3**, η **HYDRA CLINIC** κατάφερε να βελτιώσει την κυκλοφορία του νερού στο δέρμα.

Η ΚΡΕΜΑ ΑΚΟΥΑ ΒΙΤΑΛ MPC30 αποτελεί βασικό προϊόν ομορφιάς. Ενυδατώνει την επιδερμίδα σε βάθος και αποκαθιστά τα αποθέματά της σε νερό. Η δροσερή και απαλή υφή της ενυδατώνει συνεχώς την επιδερμίδα και την ξεδιψά σε βάθος, οι ιστοί αναζωογονούνται στο εσωτερικό τους. Η επιδερμίδα αλλάζει αισθητά και ξαναβρίσκει τη χαμένη της απαλότητα, ελαστικότητα και φρεσκάδα.

Οδηγίες χρήσης: Βάλτε το πρωί ή/και το βράδυ σε καθαρό πρόσωπο και λαιμό, μετά από τον ορό ΑΚΟΥΑ ΦΙΞ MPC30 ή ΝΟΥΤΡΙ ΦΟΡΣΕ C34.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 **CREMA PIEL DESHIDRATADA**

Concentrado de innovación procedente de la investigación tecno-científica, HYDRA-CLINIC es la última línea de tratamientos Hydro-Nutritive de nuestros Laboratorios. Ésta actúa en los mecanismos naturales de hidratación de la piel y acrecienta los flujos hídricos para garantizarle un nivel de hidratación óptimo.

Enriquecida en **HIDRO-LÍPIDOS INTELIGENTES**, la **CREMA AQUA VITAL MPC30** de la línea HYDRA-CLINIC es capaz de ajustar el nivel de hidratación de la piel en función de la tasa de humedad exterior. Los Hidro-lípidos captan las moléculas de agua disponibles en el ambiente (humedad ambiental, ducha), las almacenan y luego las comparten con la piel en cuanto ésta se seca. Dotados de una eficiencia doble, reproducen de manera **BIOMIMÉTICA** la función de los **FOSFOLÍPIDOS CUTÁNEOS** recreando así la estructura hidrolipídica natural de la piel. Perfectamente biocompatibles, se impregnan profundamente en la piel y mejoran el efecto de barrera que le permite protegerse de las agresiones externas (limpieza, transpiración, roces, etc.). **Varios tests han demostrado que esta capa protectora persiste en la superficie de la piel tras 10 aclarados sucesivos.**

Para ayudar a la epidermis a obtener de sus reservas el agua que le necesita, la tecnología **ACUAPORINAS (AQP-3)** ha sido integrada en las fórmulas de esta línea. Las AQP-3 son pequeños canales cuyo papel consiste en garantizar la circulación del agua entre las células. Al desarrollar la síntesis de las AQP-3, HYDRA CLINIC permite mejorar la difusión del agua en la piel.

Tratamiento fundamental de belleza, la **CREMA AQUA VITAL MPC30** sumerge la piel en un baño de hidratación para reconstituir su capital de agua. Su textura, fresca y fundente a la vez, da de beber a la piel de manera continuada y le quita la sed en profundidad, hinchando los tejidos desde dentro. La piel queda visiblemente transformada, recupera su suavidad, su elasticidad y su frescor.

Consejos de utilización: Aplicar por la mañana y/o por la noche sobre el rostro y el cuello perfectamente desmaquillados, tras la utilización del **SÉRUM AQUAFIX MPC30** o de **NUTRI-FORCE C34**.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 CREMA PER PELLI DISIDRATATE

Concentrato d'innovazione derivato dalla ricerca tecno-scientifica, HYDRA-CLINIC è l'ultima linea di trattamenti Idro-Nutrienti creata dai nostri Laboratori. Agisce sui meccanismi naturali di idratazione della pelle e aumenta i flussi idrici per assicurare alla pelle il livello di idratazione ottimale.

Ricca di **IDROLIPIDI INTELLIGENTI**, la **CREMA AQUA VITAL MPC30** della linea HYDRA-CLINIC è in grado di regolare il livello d'idratazione della pelle in funzione del tasso di umidità esterno! Gli Idrolipidi catturano le molecole d'acqua disponibili nell'ambiente (umidità ambientale, doccia), le trattengono, poi le mettono a disposizione della pelle, non appena questa si secca. Dotati di una doppia funzione, riproducono in maniera **BIOMIMETICA** il ruolo dei **FOSFOLIPIDI CUTANEI**, ricreando così la struttura idrolipidica naturale della pelle. Perfettamente biocompatibili, vengono assimilati dalla pelle in profondità e migliorano l'effetto barriera che le consente di proteggersi dalle aggressioni esterne (pulizia, traspirazione, sfregamenti, ecc.). **Dei test hanno dimostrato che questo film protettivo resta sulla pelle anche dopo 10 risciacqui consecutivi!**

Per aiutare la pelle a prendere dalle sue riserve l'acqua di cui ha bisogno, le formule di questa linea integrano la tecnologia **AQUAPORINE (AQP-3)**. Le AQP-3 sono dei piccoli canali il cui ruolo è quello di assicurare la circolazione dell'acqua tra le cellule. Sviluppando la sintesi di AQP-3, HYDRA CLINIC permette di migliorare la diffusione dell'acqua nella pelle.

Trattamento di bellezza fondamentale, la **CREMA AQUA VITAL MPC30** immerge la pelle in un bagno idratante perché ricostituisca il suo capitale idrico. La sua texture, al contempo fresca e fondente, idrata la pelle in modo continuo ed la disseta in profondità, rigonfiando i tessuti dall'interno. La pelle, visibilmente trasformata, ritrova la sua levigatezza, la sua morbidezza e la sua freschezza.

Consigli di utilizzo: applicare mattino e/o sera sul viso e sul collo perfettamente detersi, dopo aver applicato il **SIERO AQUAFIX MPC30** oppure **NUTRI-FORCE C34**.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 ドライスキン・クリーム

科学技術を結集して作られた革新的製品HYDRA-CLINICは、当社のHydro-Nutritiveシリーズの最新商品です。肌の自然な保湿メカニズムに働きかけ、水分量をアップして肌に最適な潤いを与えます。

ハイドラ クリニック シリーズのアクアヴィタル クリームMPC30は、インテリジェント ハイドロ リピッドを豊富に配合し、外部の湿度に応じて肌の水分量を調節する機能をもった製品です。ハイドロ リピッドは、空気中の湿度やシャワーなど、環境に存在する水分子をキャッチして中に蓄え、肌が乾燥するとすみやかに肌に水分を供給します。さらに、生物模倣技術によって皮膚のリン脂質機能を再現し、肌の自然な皮脂組織を再生します。完全な生体適合性を持ち、肌の奥まで浸透して、外的刺激（洗浄、発汗、摩擦等）から肌を守る皮膚バリア機能を改善します。この保護膜は、続けて10回の水洗いに耐えることが実験で証明されています。

このシリーズに使われているアクアポリン（AQP-3）技術が、表皮に必要な水分を取り込むのを助けます。AQP-3は細胞内に水分子を出入りさせる小さな孔です。ハイドラ クリニックはAQP-3の合成を促進し、肌への水分供給を改善します。

アクアヴィタルクリーム MPC30は、肌の水分量を整え、美しい肌を作り出すための基本ケアです。爽やかで滑らかなテクスチャーが、深部から肌に長時間潤いを与え、皮膚組織にハリをもたらします。肌は見違えるほどすべすべしなやかになります。

使い方：朝晩2回またはいずれか1回、アクアフィックス MPC30またはニュートリーフォース C34 セラムでしっかりクレンジングした後の顔と首につけて下さい。

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30

건성 피부 크림

하이드라 클리닉은 당사 연구소가 혁신적인 최첨단 과학 기술 연구를 통해 탄생시킨 하이드로 뉴트리티브 케어 제품의 새로운 라인입니다. 하이드라 클리닉은 피부의 자연 보습 메커니즘에 작용하여 수분의 흐름을 증가시키고 눈에 띄게 수분공급을 최적 수준으로 유지시킵니다.

하이드라-클리닉 라인의 **아쿠아 바이탈 MPC30** 크림은 지능형 피지막이 풍부하게 함유되어 있어 외부의 습도에 따라 피부의 수분량을 조절할 수 있습니다! 피지막은 환경(주위 습도, 사위) 중에 있는 물분자를 포획해서 보관하고 있다가 피부가 건조해지면 그 즉시 보관하고 있던 수분을 피부에 나누어 줍니다. 피지막은 **생체를 모방하여 피부 인지질**의 역할을 반복적으로 수행하고 피부의 자연 피지막 구조를 재생산합니다. 아무런 거부 반응을 일으키지 않을 정도로 생체에 적합한 성질을 갖고 있는 이 피지막은 피부 깊숙이 스며들어 장벽 효과를 높이고 외부의 공격(세면, 발한, 마찰 등)으로부터 스스로를 보호합니다. **피부를 연이어 10번 씻더라도 피부 표면에 보호막이 그대로 남아 있다는 사실이 시험을 통해 밝혀졌습니다.**

표피가 필요한 수분을 저장고에서 끌어올 수 있도록 **아쿠아포린(AQP-3)** 기술이 이 라인의 포뮬러에 통합되었습니다. AQP-3은 세포와 세포간에 수분이 이동될 수 있도록 하는 작은 통로입니다. 하이드라 클리닉은 AQP-3의 합성을 촉진시켜 피부 내의 수분 확산을 원활하게 만듭니다.

아쿠아 바이탈 MPC30은 피부에 수분을 보충하면서 피부에 최적수준의 수분이 유지되도록 도와주는 근본적인 뷰티케어 제품입니다. 이 제품의 질감은 매끄럽고 풍부하며 피부에 지속적으로 수분을 공급하여 갈증을 근본적으로 해소함으로써 세포조직이 내부로부터 활기를 되찾게 됩니다. 피부는 부드럽고, 유연하고, 생기발랄한 모습으로 눈에 띄게 변합니다.

사용법: 아침, 저녁에 얼굴과 목의 화장을 말끔히 지우고 아쿠아픽스 세럼 MPC30 또는 뉴트리-포스 C34를 바른 다음 사용합니다.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 DEHYDRATED SKIN CREAM

Pati inovatif yang dihasilkan daripada penyelidikan techno-saintifik HYDRA-CLINIC adalah koleksi penjagaan kulit terbaru Hydro-Nutritive dari makmal kami. Krim ini bertindak dengan mekanisme penghidratan semula jadi kulit dan meningkatkan aliran hidrus untuk memastikan tahap penghidratan yang optimum.

Diperkaya dengan **INTELLIGENT HYDRO LIPIDS**, **AQUA VITAL CREAM MPC30** dari koleksi HYDRA-CLINIC boleh membetulkan tahap penghidratan kulit mengikut tahap kelembapan diluar! Lipid hyrdo ini menarik molekul air yang tersedia dalam persekitaran (kelembapan ambien, hujan), menyimpannya kemudian mengongsinya dengan kulit sebaik sahaja ia mula kering. Dilengkapi dengan prestasi berganda, ia mengeluarkan secara **BIOMIMETIK** peranan **PHOSPHOLIPID KULIT** dan oleh itu mencipta kembali struktur hydro-lipid semula jadi kulit. Betul-betul bioserasi, ia menembusi jauh ke dalam kulit dan memperbaiki kesan sawar yang membolehkannya mempertahankan diri dari serangan luaran (pembersihan, peluhan, geseran, dll.). **Ujian telah menunjukkan bahawa filem pelindung ini kekal pada permukaan kulit selepas 10 bilasan berturut-turut!**

Untuk membantu epidermis mencelup ke dalam rizab air yang diperlukan, teknologi **AQUAPORINS (AQP-3)** telah disepadukan dalam rumusan koleksi ini. AQP-3 adalah saluran-saluran kecil dan peranannya adalah untuk memastikan pengaliran air di antara sel-sel. Dengan mencipta AQP-3, HYDRA CLINIC meningkatkan penyebaran air di dalam kulit.

Rawatan kecantikan yang asas, **AQUA VITAL CREAM MPC30** membenamkan kulit dalam mandian penghidratan untuk memulihkan kandungan airnya. Teksturnya yang segar dan lembut memberi hidrasi berterusan kepada kulit dan menyegarkannya secara mendalam, tisu mengembung dari dalam. Kulit kelihatan berubah, ia mendapati semula kelembutan, fleksibiliti dan kesegaran.

Cara penggunaan : Sapukan pada masa pagi dan/atau petang pada muka dan leher yang bersih, selepas penggunaan AQUAFIX SERUM MPC30 atau NUTRI-FORCE C34.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 CRÈME VOOR DE VOCHTARME HUID

HYDRA-CLINIC, een geconcentreerde innovatie voortkomend uit technisch-wetenschappelijk onderzoek, is de meest recente Hydro-Voedende productlijn van onze Laboratoria. Deze heeft invloed op de natuurlijke hydratatiemechanismen van de huid en vergroot de aanvoer van vocht om haar een optimaal hydratatieniveau te garanderen.

De met **INTELLIGENTE HYDRO-LIPIDEN** verrijkte **CRÈME AQUA VITAL MPC30** van de productlijn HYDRA-CLINIC is in staat het hydratatieniveau van de huid aan het vochtgehalte daarbuiten aan te passen! De Hydro-lipiden vangen de in de omgeving beschikbare watermoleculen (luchtvochtigheid, douche), slaan deze op en delen deze met de huid zodra deze vocht begint te verliezen. Zij leveren een dubbele prestatie, door door middel van **BIOMIMICRY** de rol van de **HUIDFOSFOLIPIDEN** te reproduceren en zo de natuurlijke hydrolipidenstructuur van de huid te herstellen. Zij zijn perfect biocompatibel, trekken diep in de huid en verbeteren de barrièrewerking waarmee de huid zich beter kan beschermen tegen de agressieve invloeden van buitenaf (reiniging, transpiratie, wrijving, enz.). **Tests hebben aangetoond dat dit bescherm laagje ook na 10 keer afspoelen nog steeds op het huidoppervlak aanwezig is!**

Om de opperhuid te helpen het vocht op te nemen dat zij voor haar reserves nodig heeft, werd de technologie van **AQUAPORINES (AQP-3)** aan de formules van deze productlijn toegevoegd. De AQP-3 zijn buisjes die voor het circuleren van het vocht tussen de cellen moet zorgen. Door de synthese van AQP-3 te ontwikkelen, helpt HYDRA CLINIC de verspreiding van vocht in de huid te verbeteren. De **CRÈME AQUA VITAL MPC30** is een fundamenteel verzorgingsproduct dat de huid een hydraterend bad geeft om het vochtgehalte weer op peil te brengen. De even frisse als zachte textuur laat de huid drinken en voorziet haar tot diep van vocht, waarbij de weefsels van binnenuit weer opzwellen. De huid is zichtbaar veranderd, zij is weer zacht, soepel en fris.

Gebruiksaanwijzingen: 's Morgens en/of 's avonds aanbrengen op gezicht en hals, waarvan de make-up volmaakt verwijderd is, na toepassing van het SERUM AQUAFIX MPC30 of NUTRI-FORCE C34.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 **KREM DO CERY ODWODNIONEJ**

Nowatorskie produkty HYDRA-CLINIC są owocem badań technicznych i naukowych. Stanowią one najnowszą linię kosmetyków nawilżająco-odżywczych wytwarzanych w naszych laboratoriach. Produkty te wpływają na naturalne mechanizmy nawilżania skóry i nasilają przepływ wody, zapewniając optymalny poziom nawilżenia skóry.

Wzbogacony **INTELIGENTNYMI HYDROLIPIDAMI** KREM AQUA VITAL MPC30 z linii HYDRA-CLINIC reguluje poziom nawilżenia skóry zależnie od wilgotności otoczenia! Hydrolipidy przechwytyują z otoczenia cząsteczki wody (na przykład w wilgotnym powietrzu lub pod prysznicem), magazynują je, a następnie oddają je skórze, gdy zaczyna ona wysychać. Te substancje o podwójnej skuteczności działają jak **FOSFOLIPIDY SKÓRNE**, wykorzystując **BIOMIMETYZM**. W ten sposób odtwarzają naturalną powłokę hydrolipidową skóry. Są doskonale biokompatybilne. Wnikają głęboko w skórę i zwiększają jej zdolność do ochrony przed niekorzystnymi czynnikami zewnętrznymi (myciem, parowaniem, pocieraniem itp.). **Testy wykazały, że ochronna warstwa pozostaje na skórze po dziesięciokrotnym spłukaniu jej wodą!**

Abym pomóc naskórkowi w czerpaniu niezbędnej mu wody z rezerw, w kosmetykach z tej linii wykorzystaliśmy technologię **AKWAPORYN (AQP-3)**. **AQP-3** to kanaliki, których zadaniem jest zapewnienie krążenia wody między komórkami. Dzięki syntezie AQP-3 kosmetyki HYDRA CLINIC poprawiają rozprowadzanie wody w skórze.

KREM AQUA VITAL MPC30 – podstawowy produkt pielęgnacyjny – silnie nawilża skórę i odtwarza jej zapas wody. Ten kosmetyk o lekkiej, a jednocześnie bogatej konsystencji nieustannie poi skórę i dogłębnie ją nawadnia, sprawiając, że tkanki odzyskują właściwą objętość. Skóra zmienia wygląd, odzyskuje miękkość, elastyczność i świeżość.

Sposób użycia: Nakładać rano i/lub wieczorem na dokładnie oczyszczoną z makijażu twarz i szyję po zastosowaniu SERUM AQUAFIX MPC30 lub NUTRI-FORCE C34.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 **CREME PELE DESIDRATADA**

Concentrado de inovação, fruto da investigação técnico-científica, HYDRA-CLINIC representa a mais recente linha de cuidados Hydro-Nutritive dos nossos Laboratórios. Actua ao nível dos mecanismos naturais de hidratação da pele e aumenta os fluxos hídricos para lhe assegurar o nível de hidratação ideal.

Enriquecido com **HIDROLÍPIDOS INTELIGENTES**, o **CREME AQUA VITAL MPC30** da linha HYDRA-CLINIC é capaz de ajustar o nível de hidratação da pele em função da taxa de humidade exterior! Os Hidrolípidos captam as moléculas de água disponíveis no ambiente (humidade do ar, duche), armazenam-nas e depois distribuem-nas pela pele quando esta se torna mais seca. Dotados de um duplo efeito, reproduzem de forma **BIOMIMÉTICA** o papel dos **FOSFOLÍPIDOS CUTÂNEOS**, recriando assim a estrutura hidrolipídica natural da pele. Perfeitamente biocompatíveis, impregnam-se profundamente na pele e melhoram o efeito de barreira que lhe permite proteger-se das agressões exteriores (limpeza, transpiração, fricções, etc.). **Foi demonstrado em testes efectuados que esta película protectora se mantém à superfície da pele após 10 lavagens sucessivas!**

Para ajudar a epiderme a recolher das suas reservas a água de que necessita, a tecnologia **AQUAPORINES (AQP-3)** foi integrada nas fórmulas desta linha. As AQP-3 são pequenos canais cujo papel é assegurar a circulação de água entre as células. Ao desenvolver a síntese das AQP-3, HYDRA CLINIC permite melhorar a difusão de água na pele.

Cuidado de beleza fundamental, o **CREME AQUA VITAL MPC30** mergulha a pele num banho de hidratação, para reconstituir o seu capital em água. A sua textura simultaneamente fresca e penetrante hidrata a pele em permanência, saciando-a em profundidade, e os tecidos são repleenidos a partir do interior. A pele fica visivelmente transformada, recuperando a sua suavidade, flexibilidade e frescura.

Conselhos de utilização: Aplicar de manhã e / ou à noite sobre o rosto e pescoço perfeitamente desmaquilhados, após utilização do SORO AQUAFIX MPC30 ou NUTRI-FORCE C34.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 CREMĂ PENTRU PIELE DESHIDRATATĂ

Un concentrat inovator, produs al noilor cercetări tehnico-științifice, HYDRA-CLINIC reprezintă ultima gamă de produse de înfrumusețare Hydro-Nutritive a laboratoarelor noastre. Acesta acționează asupra mecanismelor naturale de hidratare a pielii și intensifică procesele de hidratare pentru a asigura un nivel optim de hidratare.

Bogată în **HIDROLIPIDE INTELIGENTE, CREMA AQUA VITAL MPC30** din gama HYDRA-CLINIC este capabilă să regleze nivelul de hidratare a pielii în funcție de gradul exterior de umiditate! Hidrolipidele captează moleculele de apă din mediul înconjurător (umiditatea din mediul ambiant, cea din cabina de duș), pe care le stochează și le transferă pielii imediat ce aceasta începe să se usuce. Caracterizate printr-o acțiune dublă, acestea reproduc **BIOMIMETIC** rolul **FOSFOLIPIDELOR CUTANATE** și recrează astfel structura hipolipidică naturală a pielii. Perfect biocompatibile, acestea se impregnează în profunzimea pielii și ameliorează efectul de barieră care îi permite să se protejeze de factorii agresivi exteriori (curățare, transpirație, frecări, etc.). **Testele au demonstrat că acest film protector persistă la suprafața pielii după 10 spălări succesive!**

Pentru a ajuta epiderma să folosească din rezervele sale apa care îi este necesară, tehnologia **AQUAPORINES (AQP-3)** a fost integrată în formula acestei game de produse. AQP-3 sunt mici canale al căror rol este de a asigura circulația apei între celule. Prin dezvoltarea sintezei canalelor AQP-3, HYDRA CLINIC permite ameliorarea distribuției de apă în piele.

Tratament de înfrumusețare fundamental, **CREMA AQUA VITAL MPC30** oferă pielii o adevărată baie de hidratare pentru a-i reface necesarul de apă. Textura sa proaspătă și onctuoasă îngrijește pielea în continuu și o înprospătează în profunzime, iar țesuturile se reumflă din interior. Pielea este în mod vizibil transformată, aceasta regăsindu-și suplețea și proștețimea.

Instrucțiuni de utilizare: Aplicați dimineața și/ sau seara pe față și gâtul perfect demachiate în prealabil, după utilizarea SERULUI AQUAFIX MPC30 sau NUTRI-FORCE C34.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30

КРЕМ ДЛЯ ОБЕЗВОЖЕННОЙ КОЖИ

Используя самые передовые научные исследования, ученые наших лабораторий выпустили новую линию Гидропитательных средств, HYDRA CLINIC. Эта линия действует на естественные механизмы увлажнения и усиливает процессы циркуляции воды в коже, таким образом обеспечивая ей оптимальный уровень увлажнения.

Обогащенный **УМНЫМИ ГИДРОЛИПИДАМИ**, КРЕМ AQUA VITAL MPC30 линии HYDRA CLINIC способен регулировать уровень увлажнения кожи в зависимости от влажности окружающей среды! Гидролипиды захватывают свободные молекулы воды в окружающей среде (влажность воздуха, душ), откладывают их в запас, затем, как только она обезвоживается, передают их коже. Имея двойное действие, они воспроизводят **БИОМИМЕТИЧЕСКИМ** образом роль **КОЖНЫХ ФОСФОЛИПИДОВ** и восстанавливают естественную гидролипидную структуру кожи. Благодаря прекрасной биосовместимости, они глубоко впитываются в кожу и усиливают барьерную функцию, которая позволяет коже защищаться от внешней агрессии (очищение, потение, трение и т.д.). **Исследования доказали, что этот защитный слой сохраняется на поверхности кожи после 10 последовательных умываний!**

Технология **АКВАПОРИНЫ (AQP-3)** включена в формулы этой линии, чтобы помочь эпидермису черпать необходимую ему воду в своих запасах. AQP-3 – это мельчайшие каналы, благодаря которым осуществляется трансклеточный перенос воды. Увеличивая синтез AQP-3, HYDRA CLINIC позволяет улучшить диффузию воды в коже.

Фундаментальное средство по уходу за кожей, **КРЕМ AQUA VITAL MPC30** погружает кожу в увлажняющую ванну для восстановления ее водных запасов. Одновременно тающая и освежающая текстура непрерывно увлажняет и обильно насыщает кожу в глубине, ткани «наполняются» изнутри. Кожа заметно преобразуется, вновь обретает свою нежность, упругость и свежесть.

Советы по применению: Наносить утром и/или вечером на тщательно очищенные лицо и шею после нанесения СЫВОРОТКИ AQUAFIX MPC30 или NUTRI-FORCE C34.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 HIDRATANTNA KREMA

Inovativni koncentrat stvoren kao rezultat naučnotehnoloških istraživanja, HYDRA CLINIC, predstavlja najsavremeniju liniju hidro-nutritivnih proizvoda za negu kože iz naše laboratorije. Deluje na prirodne mehanizme hidratacije kože, podstiče protok vode i obezbeđuje koži optimalni nivo vlažnosti.

Obogaćena **PAMETNIM HIDROLIPIDIMA**, KREMA **AQUA VITAL MPC30** linije HYDRA-CLINIC je u stanju da prilagodi nivo hidratacije kože u zavisnosti od nivoa vlažnosti vazduha! Hidrolipidi funkcionišu tako što zarobe molekule vode iz okruženja (iz vlažnosti vazduha ili u toku tuširanja) i skladište ih, a zatim njima snabdevaju kožu čim se ona osuši. Dvostruko efikasniji, oni **BIOMIMETIČKIM** procesima reprodukuju ulogu **FOSFOLIPIDA** i na taj način obnavljaju prirodnu hidrolipidnu strukturu kože. Savršeno biokompatibilni, oni prodiru duboko u kožu i poboljšavaju njenu otpornost, čime omogućavaju koži da se štiti od spoljašnjih uticaja (čišćenje, znojenje, trenje itd.). **Testovi su pokazali da zaštitni hidrolipidni sloj ostaje na koži i posle 10 uzastopnih ispiranja!**

Kako bi koža mogla bolje da iskoristi rezerve vode koja joj je neophodna, formula ove linije se oslanja na tehnologiju **AKVAPORINA (AQP-3)**. AKVAPORINI (AQP-3) su mali kanali koji imaju zadatak da omoguće cirkulaciju vode između ćelija. Razvojem sinteze AQP-3, linija HYDRA-CLINIC poboljšava difuziju vode kroz kožu.

Nezaobilazna za negu lepote, **KREMA AQUA VITAL MPC30** namenjena je dehidriranoj i devitaliziranoj koži. Njena tekstura, istovremeno osvežavajuća i kremasta, dubinski i kontinuirano hidrira kožu, a tkivo se popunjava iznutra. Vidljivo transformiše kožu i vraća joj nežnost, elastičnost i svežinu.

Upotreba: Naneti ujutru i/ili uveče na temeljno očišćeno lice i vrat, nakon korišćenja SERUMA AQUAFIX MPC30 ili NUTRI-FORCE C34.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 **KURU CİLT KREMİ**

Teknolojik ve bilimsel arařtırmalardan kaynaklanan yoğun yenilik unsuru HYDRA-CLINIC, laboratuvarlarımızın son nemlendirici ve besleyici bakım ürünleri yelpazesidir. Cildin doğal nemlendirme mekanizmaları üzerinde etki eder ve ona optimum bir nemlenme seviyesi sağlamak üzere nem akışlarını hızlandırır.

AKILLI HİDRO-LİPİDLERLE zenginleştirilmiş **HYDRA-CLINIC** ürün yelpazesinin **AQUA VITAL MPC30 KREMİ**, dış nem oranına bağılı olarak cildin nem seviyesini ayarlar! Hidro-lipidler, ortamda (ortam nemi, duş) mevcut su moleküllerini özümserler, stoklarlar ve kuruduğunda onları ciltle paylaşırlar. İkili bir performans ile donatılmış olarak, **DERİ FOSFO-LİPİDLERİNİN** rolünü **BIYOMİMETİK** biçimde çoğaltırlar ve böylece cildin doğal hidro-lipidik yapısını yeniden oluştururlar. Biyolojik olarak tamamen uyumlu bir biçimde, cilde derinlemesine nüfuz ederler ve onu olumsuz dış etkilere (temizlik, terleme, sürtünmeler, vs.) korumaya imkân verecek şekilde bariyer etkisini daha da iyileştirirler. Testler, suyla birbirini takip eden 10 yıkanmadan sonra bile bu koruyucu tabakanın etkisini koruduğunu kanıtlamıştır!

Derinin üst tabakasının, kendisi için gerekli olan suyu rezervlerinden alabilmesi için **AQUAPORINES (AQP-3)** teknolojisi, bu ürün yelpazesinin formüllerine dahil edilmiştir. AQP-3'ler, rolü hücreler arası su dolaşımını sağlamak olan küçük kanallardır. AQP-3'lerin sentezini geliştirerek, HYDRA CLINIC, suyun cilt içindeki dağılımını iyileştirmeye imkân verir.

Temel bir güzellik bakım ürünü olan **AQUA VITAL MPC30 KREMİ**, onun su sermayesini yeniden oluşturmak üzere, cildi bir nem banyosuna daldırır. Hem taze hem de erimeye eğilimli dokusu, cildi sürekli biçimde sular ve susuzluğunu derinlemesine giderir, dokular içten yeniden şişerler. Cilt, görünür biçimde dönüşür, yumuşaklığına, esnekliğine ve tazeliğine tekrar kavuşur.

Kullanım tavsiyeleri: AQUAFIX MPC30 veya NUTRI-FORCE C34 SERUMUNUN kullanımından sonra, makyajı tamamen temizlenmiş yüz ve boyun üzerine sabah ve/veya akşam uygulayın.

HYDRA CLINIC

SCIENTIFIC H₂O BOOSTER

AQUA VITAL MPC30 CRÈME PEAU DÉSHYDRATÉE

HYDRA-CLINIC là dòng sản phẩm dưỡng Hydro-Nutritive mới nhất từ Phòng thí nghiệm của chúng tôi, là tinh hoa của sáng tạo từ các nghiên cứu khoa học kỹ thuật. Kem tác động lên cơ chế làm ẩm tự nhiên của da, làm tăng quá trình trao đổi nước nhằm đảm bảo độ ẩm tối đa cho làn da.

Giàu các phân tử **HYDRO-LIPID THÔNG MINH**, sản phẩm **CRÈME AQUA VITAL MPC30** trong dòng HYDRA-CLINIC còn có khả năng điều hòa mức ẩm của làn da theo độ ẩm của môi trường ngoài ! Các Hydro-lipid hỗ trợ dò tìm các phân tử nước có trong môi trường (môi trường ẩm, môi trường ẩm), giữ chúng lại và phân tán cho làn da khi da có biểu hiện thiếu nước. Với sức mạnh nhân đôi, sản phẩm giúp tái tạo bằng cách **PHÒNG SINH** chức năng của các **PHOSPHOLIPID TRÊN DA** và từ đó tái tạo kết cấu hydrolipid tự nhiên của da. Với khả năng tương thích sinh học cao, sản phẩm thẩm thấu sâu trong da và cải thiện lớp màng chắn bảo vệ da khỏi các tác động từ môi trường bên ngoài (vệ sinh, mồ hôi, ma sát, vv). **Các thí nghiệm đã chứng minh rằng màng chắn bảo vệ này có thể được giữ trên da ngay cả sau 10 lần rửa mặt liên tục !**

Công nghệ **AQUAPORINES (AQP-3)** đã được bổ sung vào công thức của dòng sản phẩm trên nhằm giúp biểu bì tận dụng tối đa nguồn nước trữ cần thiết theo nhu cầu của mình. AQP-3 cấu thành hệ thống kênh với vai trò đảm bảo việc lưu thông nước giữa các tế bào. Bằng cách tổng hợp AQP-3, HYDRA CLINIC giúp cải thiện việc cung cấp nước cho làn da.

Kem dưỡng chủ đạo, **CRÈME AQUA VITAL MPC30** cho làn da tận hưởng một khoảng khắc dưỡng ẩm hoàn hảo nhằm tái tạo lại nguồn nước của mình. Thành phần vừa mát dịu, vừa thẩm thấu nhanh, nuôi dưỡng da liên tục và cung cấp nước từ bên trong, chăm sóc từng tế bào mong nước. Làn da được biến đổi, tìm lại được vẻ đẹp mềm mại, khỏe mạnh và tươi trẻ của mình.

Hướng dẫn sử dụng : Được sử dụng sau lớp SÉRUM AQUAFIX MPC30 hoặc NUTRI-FORCE C34, buổi sáng và/hoặc buổi tối, trên vùng da mặt và cổ đã được tẩy trang sạch.